**Upitnik o jeziku koji se govori kod kuće dat je *svim* učenicima upisanim u škole države Washington.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Ime učenika:** | | **Razred:** | **Datum:** |
| Ime roditelja/staratelja \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Potpis roditelja/staratelja \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | |
| **Pravo na usluge prevoda i tumačenja**  Svi roditelji imaju pravo na informacije o školovanju njihovog djeteta na jeziku koji razumiju. Navedite vaš prioritetni jezik kako bismo mogli da vam obezbijedimo tumača ili prevedene dokumente, besplatno, kada vam je to potrebno. | 1. a) Na kojem jeziku ili jezicima bi vaša porodica željela primati pisana   obavještenja iz škole? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  b) Da li vam je potreban prevodilac za sastanke i telefonske pozive (uključujući ASL)?  Ime i prezime roditelja/staratelja br. 1:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Potreban prevodilac? \_\_\_\_\_\_ Da \_\_\_\_\_ Ne | Jezik\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Ime i prezime roditelja/staratelja br. 2:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Potreban prevodilac? \_\_\_\_\_\_ Da \_\_\_\_\_ Ne | Jezik\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | |
| **Kvalifikovanost za podršku jezičnog razvoja**  Informacije o jeziku učenika pomažu nam da otkrijemo učenike koji su kvalifikovani za podršku da bi razvili jezične sposobnosti koje su neophodne za uspjeh u školi. Može biti potrebno testiranje da bi se odredilo da li je jezična podrška zaista potrebna. | 1. Koji jezik ili jezici je prvi koje je vaše dijete govorilo ili razumjelo?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2. Koji jezik vaše dijete najviše koristi kod kuće?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 3. Koji je primarni jezik koji se koristi kod kuće, bez obzira na jezik koji govori vaše dijete? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 4. Da li je vaše dijete dobijalo podršku za razvoj znanja engleskog jezika u prethodnoj školi? Da\_\_\_\_\_ Ne\_\_\_\_\_ Ne znam\_\_\_\_\_ | | |
| **Prethodno obrazovanje**  Vaši odgovori o zemlji rođenja vašeg djeteta i o prethodnom obrazovanju:   * Dajte nam informacije o znanju i sposobnostima koje vaše dijete donosi u školu. * Ovo može omogućiti da školski distrikt dobije dopunsko finansiranje sa saveznog nivoa da bi se pružila podrška vašem djetetu.   ***Ovaj se formular ne koristi da bi se otkrio imigracijski status učenika.*** | 1. U kojoj je zemlji rođeno vaše dijete? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2. Da li je vaše dijete ikad dobija lo formalno obrazovanje izvan Sjedinjenih Država? (Dječji vrtić – 12. razred) \_\_\_\_\_\_Da \_\_\_\_\_\_Ne  Ako je odgovor “da”: broj mjeseci: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Jezik podučavanja: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 3. Kada je vaše dijete po prvi put počelo pohađati školu u Sjedinjenim Državama? (Dječji vrtić – 12. razred)   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Mjesec Dan Godina | | |

Hvala vam na dostavljanju potrebnih informacija u upitniku o jeziku koji se govori kod kuće. Stupite u kontakt sa vašim školskim distriktom ukoliko imate dopunska pitanja o ovom formularu ili o uslugama dostupnim u školi vašeg djeteta.